|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | | ECE/TRANS/WP.29/2018/11 | |
| _unlogo | | **Экономический  и Социальный Совет** | | Distr.: General  26 December 2017  Russian  Original: English |

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Всемирный форум для согласования правил  
в области транспортных средств**

**174-я сессия**

Женева, 13–16 марта 2018 года

Пункт 4.7.4 предварительной повестки дня

**Соглашение 1958 года:**

**Рассмотрение проектов поправок   
к действующим правилам ООН,   
представленных GRRF**

Предложение по дополнению 1 к поправкам серии 02 к Правилам № 79 ООН (механизмы рулевого управления)

Представлено Рабочей группой по вопросам торможения и ходовой части[[1]](#footnote-1)\*

Воспроизведенный ниже текст был принят Рабочей группой по вопросам торможения и ходовой части (GRRF) на ее восемьдесят четвертой сессии (ECE/  
TRANS/WP.29/GRRF/84, пункт 49). В его основу положен официальный документ ECE/TRANS/WP.29/GRRF/84, приложение V к докладу. Этот текст представлен Всемирному форуму для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) и Административному комитету AC.1 для рассмотрения на их сессиях в марте 2018 года.

Дополнение 1 к поправкам серии 02   
к Правилам № 79 ООН (механизмы рулевого управления)

*Пункт 5.1.6.1.1* изменить следующим образом:

«5.1.6.1.1 Каждое срабатывание КФРУ немедленно сигнализируется водителю при помощи оптического предупредительного сигнала, который остается включенным не менее одной секунды или до тех пор, пока обеспечивается компенсация, в зависимости от того, какой промежуток времени является более продолжительным.

В случае срабатывания системы КФРУ, контролируемой функцией электронного контроля устойчивости (ЭКУ) или обеспечения устойчивости транспортного средства, как указано в соответствующих правилах ООН (т.е. в правилах № 13, 13-H или 140 ООН), в качестве альтернативы упомянутому выше оптическому предупредительному сигналу может использоваться мигающий контрольный сигнал ЭКУ, указывающий на срабатывание ЭКУ, в течение всего времени ее срабатывания.».

1. \* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту   
   на 2016–2017 годы (ECE/TRANS/254, пункт 159, и ECE/TRANS/2016/28/Add.1, направление работы 3.1) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом. [↑](#footnote-ref-1)